



Journal Title: Boletín de Telecomunicaciones

Journal Issue: Vol. 43, no. 5 (1976)

Article Title: 17 de mayo de 1976: Día Mundial de las Telecomunicaciones: Telecomunicación e Información

Page number(s): pp. 341- 343

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

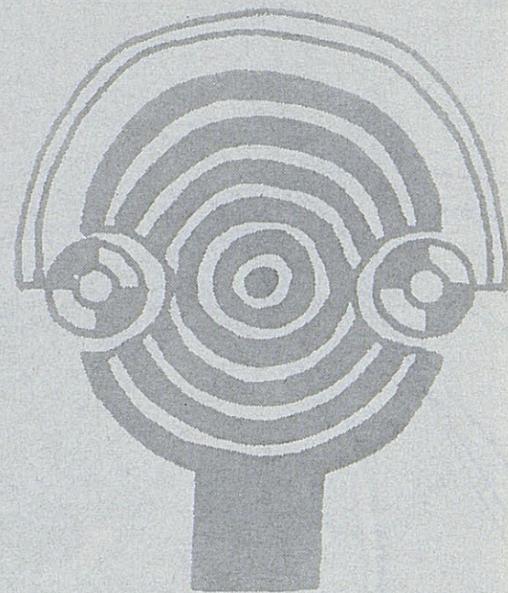
此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

17 de mayo de 1976

Día Mundial de las Telecomunicaciones

«Telecomunicación e información»



El 17 de mayo, los 148 países Miembros de la UIT celebrarán el Día Mundial de las Telecomunicaciones. El tema de este año es «Telecomunicación e información». A continuación, publicamos dos artículos sobre el mismo. Próximamente aparecerán otros artículos cortos sobre el empleo de las telecomunicaciones por las agencias de prensa.

Las telecomunicaciones y la prensa El CITP

El Consejo Internacional de Telecomunicaciones de Prensa (CITP) se estableció en septiembre de 1965 para proteger y promover los intereses de la prensa mundial en el sector de las telecomunicaciones. A través de sus miembros, el Consejo representa a más de 7000 diarios de todo el mundo y a la mayoría de las agencias de noticias internacionales y nacionales.

Su creación fue impulsada por el convencimiento de que la tecnología moderna de telecomunicaciones — y, en especial, el satélite de telecomunicaciones y el computador — tendría efectos de gran alcance en la obtención y difusión de noticias, ya sean textos o fotografías. La prensa necesitaba un portavoz enérgico y representativo dondequiera y cuandoquiera se estuviese tratando de las telecomunicaciones internacionales o de su reglamentación, y ese papel de portavoz lo asumió, y sigue asumiéndolo, el CITP.

Una de sus primeras iniciativas fue la de obtener su reconocimiento como organización internacional por el CCITT, y el Consejo ha estado representado en las reuniones de muchas de sus Comisiones de estudio, incluidas las Comisiones I, II, III, IV, VII, XIII, XIV y especial A.

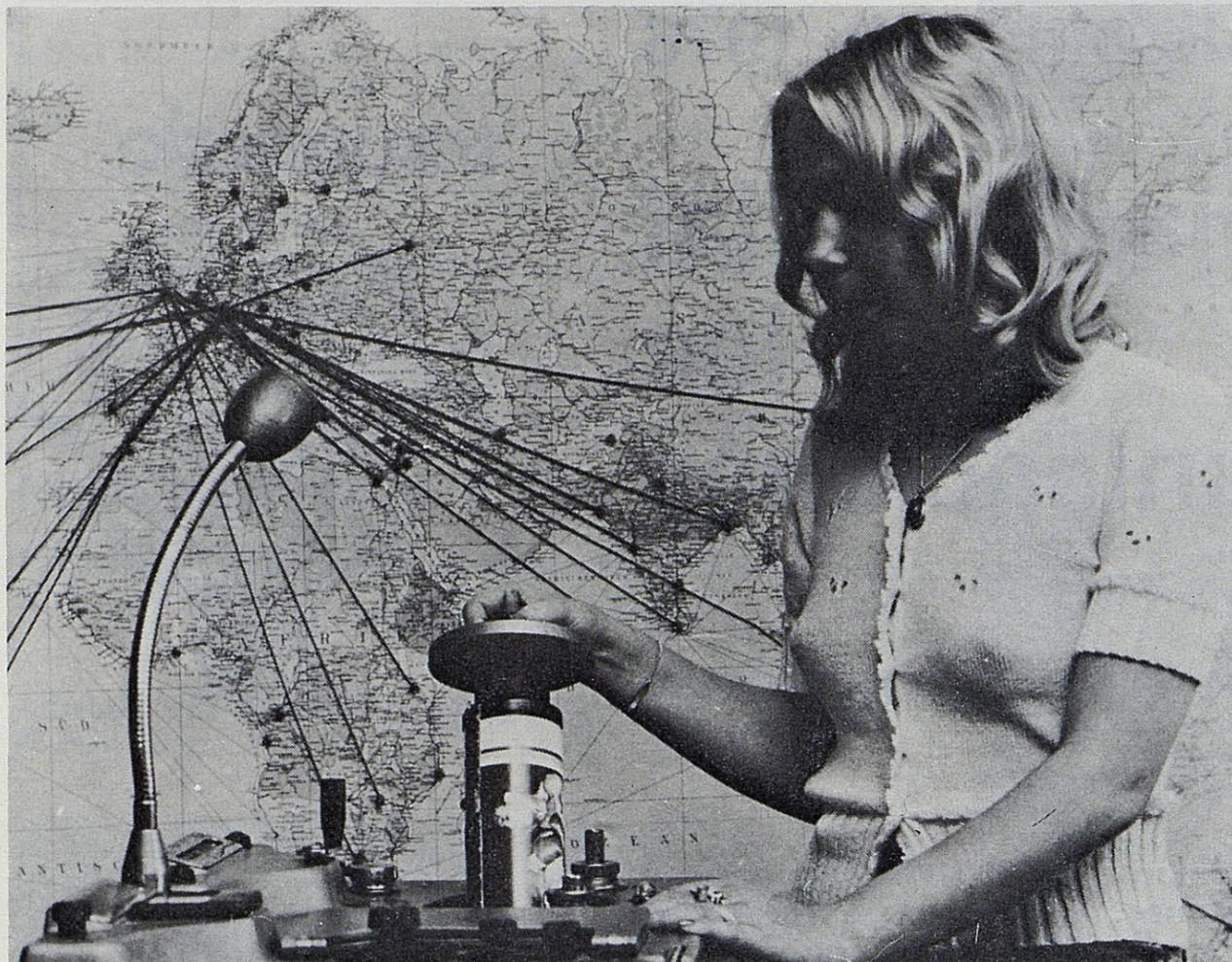
El Consejo también goza de la condición de observador en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y en la

Organización Internacional de Unificación de Normas (ISO), y mantiene estrechas relaciones con otras organizaciones como la *Communications Satellite Corporation* (COMSAT), la Agencia Espacial Europea (ESA), las Comunidades Europeas y la mayoría de las organizaciones que, directa o indirectamente, se ocupan de los problemas de las telecomunicaciones internacionales.

Como representante de los intereses de la prensa, el Consejo adquirió conciencia, desde el primer momento, de que los periódicos nada significan sin el lector, del mismo modo que las telecomunicaciones no son nada sin el usuario. Por consiguiente, aporta su contribución a recomendaciones del CCITT que permitan a la prensa informar a sus lectores, no sólo de manera más completa, sino con mayor rapidez y economía.

La transmisión de una página de periódico desde Londres a San Juan de Puerto Rico, en 1967, a través de un satélite de telecomunicaciones, constituyó una gran demostración de lo que la tecnología moderna significa para la prensa. Este experimento, patrocinado por el CITP, señaló la manera de utilizar las telecomunicaciones espaciales y las antenas instaladas en los tejados para la impresión a distancia y para la difusión de noticias e imágenes, tanto en forma analógica como numérica. Las ventajas de estas técnicas, que se traducen en medios de telecomunicación más amplios,

Día Mundial de las Telecomunicaciones 1976



El equipo de facsímil tiene una importante intervención en el proceso de la impresión de un artículo. En la fotografía se utiliza equipo Siemens para transmitir una fotografía de una manifestación deportiva



Sala de radio del transatlántico «Queen Elizabeth II». Cada día se recibe a bordo por facsímil desde Londres una edición enteramente especial del «Daily Telegraph» británico. El diario se imprime después a bordo y se distribuye a los pasajeros

y posiblemente más económicos, no sólo pueden ser aprovechadas en general por todas las naciones sino, sobre todo, por los países en desarrollo. El empleo de sistemas de este tipo está siendo estudiado actualmente por la prensa de Estados Unidos, donde los beneficios que se obtienen mediante las telecomunicaciones por satélite se están reflejando en una fuerte reducción de las tarifas.

Si bien el CITP presta particular atención a las tecnologías y políticas que hacen las telecomunicaciones internacionales más accesibles y menos costosas para los pueblos del mundo entero, se ocupa igualmente de las cuestiones de normas de los equipos y de las especificaciones de transmisión. El Consejo ha presentado cierto número de contribuciones sobre la compatibilidad entre distintos tipos de aparatos

de facsímil para documentos, de los cuales se está ocupando la Comisión de estudio XIV. Se está interesando grandemente en la cuestión de los parámetros para la futura red internacional de datos, que concierne a la Comisión de estudio VII. Las contribuciones que ha sometido al CCITT son diversas, desde la necesidad de mantener los niveles de cresta en los circuitos empleados para la telefotografía, en interés de la calidad de la fotografía, hasta la cuantía de las tasas nocturnas del servicio telefónico internacional como medio de reducir la congestión y aumentar los ingresos de los CTT.

Al participar en los trabajos del CCITT, el Consejo ha reconocido rápidamente la utilidad de este Comité como foro en el cual los que proporcionan los servicios de telecomunicación y los que los emplean pueden trabajar conjuntamente en favor del acercamiento de la comunidad mundial. El Consejo estima que la UIT constituye el único organismo capaz de reunir a tales personas a escala mundial. Entre sus muchas y valiosas funciones, ésta no es la menos importante.

El Consejo espera mantener y estrechar sus relaciones con la UIT en su tarea común de unir la humanidad mejorando los medios de comunicación mundial, e informar así a los Estados sobre los problemas y puntos de vista de cada uno de ellos. — CITP.

Telecomunicación e información en Australia

Los habitantes de Australia, por hallarse este continente muy apartado de los grandes centros de población del mundo, han sentido siempre vivo interés por los acontecimientos, asuntos y actividades de otros pueblos de ultramar. Tal interés llevó al desarrollo de las comunicaciones telegráficas internacionales hace poco más de un siglo, y la prensa australiana creó rápidamente un servicio de noticias del extranjero. Del mismo modo que han mejorado los medios de transporte, facilitando así los viajes, ese

Día Mundial de las Telecomunicaciones 1976

servicio de noticias del extranjero, que comenzó utilizando las comunicaciones telegráficas de prensa, dispone ahora de numerosas facilidades, tales como circuitos arrendados télex y de teleimpresores para toda clase de noticias, transmisión de datos para las cotizaciones en las bolsas de valores y de productos y transmisiones telefotográficas y de facsímil para las ilustraciones.

Los primeros cables submarinos han sido sustituidos por otros de banda ancha, estaciones terrenas y satélites, que permiten a la prensa informar al público, de manera amplia y rápida, sobre los acontecimientos mundiales. La prensa internacional, a través de los citados medios técnicos, puede comunicar instantáneamente con numerosos puntos del continente australiano, situados a miles de kilómetros. Australia es plenamente consciente de que esas realizaciones han sido posibles gracias a los esfuerzos de gran número de administraciones, empresas privadas de explotación y constructores, a través de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

En 1923 comenzaron en Australia las emisiones de radiodifusión sonora, iniciándose así una nueva era en el terreno de la información. Desde entonces, se ha extendido el servicio de radiodifusión por ondas hectométricas, y hoy cuenta con 200 estaciones distribuidas por todo el país. El sistema australiano por ondas hectométricas es básicamente dual, pues el 50% de las estaciones son nacionales, es decir, que son del gobierno, el cual las explota, y las restantes son explotadas por particulares.

Recientemente, ciertas comunidades han instalado un pequeño número de estaciones públicas de radiodifusión para transmitir, sin fines lucrativos, programas y servicios educativos, étnicos, musicales o de otros tipos especiales.

Aunque en la actualidad los servicios de radiodifusión sonora de Australia utilizan principalmente la banda de ondas hectométricas, hace ya tiempo que se efectúan emisiones en ondas decamétricas, y recientemente se ha iniciado un servicio en ondas métricas con modulación de frecuencia. Los servicios nacionales por ondas decamétricas se emplean principalmente para la radiodifusión y telecomunicaciones en las regiones más apartadas de Australia donde, por razones de orden económico, no son factibles los servicios por ondas hectométricas.

La *Australian Broadcasting Commission* (ABC) tiene a su cargo la programación de todos los servicios nacionales y de ultramar (*Radio Australia*), y *Telecom Australia* (la Administración de Telecomunicaciones) instala y explota las estaciones transmisoras. La *Australian Broadcasting Control Board* es responsable de la planificación del sistema australiano de radiodifusión y televisión.

Aunque la mayoría de los programas de radiodifusión y televisión de Australia son recreativos, hay muchos, además de los boletines de noticias, cuyo objeto es informar e instruir al público de todas las edades



La estación de seguimiento de la NASA en Honeysuckle Creek, cerca de Canberra, oficialmente inaugurada el 17 de marzo de 1967 en el marco del proyecto «Apollo». Gracias a este tipo de estaciones terrenas, los australianos están informados de los acontecimientos mundiales

sobre una amplia gama de temas en el plano nacional e internacional.

En el terreno de la instrucción regular, la Australian Broadcasting Commission tiene un importante servicio destinado a las escuelas. Los programas de este servicio ocupan más de dos horas semanales y abarcan desde la enseñanza de las primeras letras, junto con charlas a la intención de los padres, hasta los estudios oficiales, materias corrientes y estudios literarios para las clases superiores de segunda enseñanza. Se están preparando programas especiales para niños inmigrantes y para los que tienen dificultades para la lectura.

El programa *Television for schools* (La televisión para las escuelas), iniciado experimentalmente en 1958, tiene ya una fuerte tradición en las escuelas australianas, como complemento de los deberes escolares y para estimular a los estudiantes a leer y trabajar más y a realizar otras labores creativas.

En las vastas zonas escasamente pobladas del interior de Australia, las comunicaciones se mantienen a través del *Royal Flying Doctor Service* (RFDS).

En un principio, este servicio se creó para prestar ayuda médica económica, mediante la aviación e instalaciones radioeléctricas, a estaciones remotas. En la actualidad existen 2500 estaciones remotas privadas y 12 estaciones de base que explota el RFDS.

La red de radiocomunicaciones de este servicio, que emplea la banda lateral única en ondas decamétricas, se utiliza también para la transmisión de telegramas, la difusión de noticias e información entre estaciones remotas, las comunicaciones de emergencia en caso de catástrofes, las operaciones de búsqueda y salvamento y la radiodifusión escolar (*School of the air*).

Muchos niños que viven en zonas apartadas del país no tienen la posibilidad de asistir a escuelas normales, y reciben instrucción básica a través de escuelas por correspondencia que están a cargo de las autoridades docentes de los distintos Estados. Este servicio se complementa mediante la radiodifusión escolar, cuyos cursos siguen unos 1000 niños de 5 a 12 años de edad. — *Telecom Australia*.